

KØKKEN C H E F



INSTRUCTION MANUAL

PANINI GRILL

10663551

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra Køkkenchef. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktet må kun sluttes til 220-240V~, 50/60Hz.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af

den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må bruges af børn på 8 år eller derover og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Hold produktet og ledningen uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn med mindre de er ældre end 8 år og under opsyn.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.
- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



JORDSTIK

Apparatet er udstyret med et jordstik for at reducere risikoen for elektrisk stød. Hvis stikket ikke passer i stikkontakten, skal du kontakte en uddannet elektriker. Du må ikke ændre stikket på nogen måde eller bruge en adapter.

BESKRIVELSE AF DELE



1. Venstre løftegreb
2. Låg
3. Højre løftegreb
4. Trykknop til åbning/lukning og vinkelstilling
5. Bundplade
6. Slip-let grillplade
7. Håndtag
8. Kontrollampe for strøm
9. Kontrollampe for klar

FØR APPARATET TAGES I BRUG FØRSTE GANG

- Læs brugsanvisningen nøje, og gem den til senere brug.
- Fjern al emballage.
- Rengør varmepladerne med en svamp eller en klud fugtet med varmt vand. Nedsænk ikke apparatet i vand, og lad ikke vand løbe direkte på varmepladerne.
- Tør af med en klud eller køkkenrulle.
- Du får det bedste resultat ved at påføre (evt. med spray) et tyndt lag madolie på varmepladerne.

Bemærk: Når din grill opvarmes første gang, kan der forekomme en smule røg eller lugt. Det er helt normalt for varmeapparater. Det påvirker ikke apparatets sikkerhed.

BRUGERVEJLEDNING

Før du bruger apparatet første gang, skal du fjerne eventuelle reklamematerialer og emballage samt kontrollere, at varmepladerne er rene og fri for støv. Tør eventuelt apparatet af med en fugtig klud. Hæld en teskefuld planteolie på slip-let pladerne. Spred olien med et stykke køkkenrulle, og tør eventuel overskydende olie af.

KLARGØRING AF DIN GRILLTOASTER

- Luk grilltoasteren, og sæt stikket i stikkontakten. Kontrollampen for strøm tænder som tegn på, at grilltoasteren er tilsluttet strømmen. Efter et par minutter tænder den grønne kontrollampe som tegn på, at grilltoasteren er varmet op. Du kan nu grille maden, som du ønsker.

TILBEREDNING

Brug som en kontaktgrill

- Tryk på trykknappen til åbning/lukning for at åbne det øverste låg.
- Tilbered burgere, skært kød og tynde udsækninger af kød eller andre madvarer som anvist, og anbring maden på den nederste varmeplade.
- Luk den øverste varmeplade, der har et flydende hængsel, der gør det muligt for varmepladen at trykke jævnt ned på maden. Den øverste plade skal sænkes helt for, at den varme grill kan afsætte grillstriber på maden.
- Når maden er færdig, skal du åbne låget med håndtaget. Fjern maden med plastikspatelen. Du må ikke bruge en metaltang eller en kniv, da det kan beskadige varmepladernes slip-let-belægning.
- Brug grilltoasteren som en kontaktgrill til at tilberede burgere, skært kød og tynde udsækninger af kød samt grøntsager.
- Brug grilltoasteren som en kontaktgrill, når du vil tilberede noget hurtigt, eller når du gerne vil grille sundt. Mad tilberedes hurtigt på en kontaktgrill, fordi du griller begge sider af maden på samme tid.

BRUG SOM EN PRESSEGRILL

- Tryk på trykknappen til åbning/lukning for at åbne det øverste låg.
- Tilbered sandwichene som anvist, og anbring dem på den nederste varmeplade. Anbring altid sandwich bagerst på varmepladen.
- Luk den øverste varmeplade, der har et flydende hængsel, der er beregnet til at trykke jævnt ned på sandwichen. Den øverste plade skal sænkes helt, når du griller sandwich.
- Grill i ca. 3-6 minutter, eller indtil sandwichen er gyldenbrun.
- Åbn låget med håndtaget, når sandwichen er færdig. Fjern sandwichen med en plastikspatel. Du må ikke bruge en metaltang eller en kniv, da det kan beskadige varmepladernes slip-let-belægning.
- Brug grilltoasteren som en pressegrill til at grille sandwich, brød og quesadillas.
- Grilltoasteren er designet med et særligt håndtag og hængsel, der gør det muligt at justere låget efter madens tykkelse. Du kan nemt grille alt fra tynde kartoffelskiver til en tyk højrebssteak med lige gode resultater.
- Når du tilbereder flere madvarer på kontaktgrillen ad gangen, er det vigtigt, at madvarerne er lige tykke, så låget kan lukkes jævnt over maden.

BRUG SOM EN ÅBEN GRIL

HIGH

Der er 4 forskellige indstillingsmuligheder

LOW
Lock

Vælg den rigtige indstilling for at opnå det bedste resultat

OPEN

OBS:

180°

Læs venligst brugsvejledningen omhyggeligt inden brug

- Anbring grilltoasteren på en ren, flad overflade. Grilltoasteren skal anbringes fladt.
- Den øverste plade/det øverste låg skal flugte med den nederste plade/fod. Den øverste og nederste plade danner én stor grilloverflade.
- Knap til vinkling

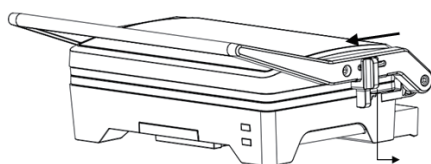
Hold i håndtaget med venstre hånd, og skub trykknappen til vinkling op med din højre hånd.

Eller brug højre hånd til at skubbe knappen mod dig, hvis topdækslet/låget er lukket. Skub håndtaget tilbage, indtil dækslet hviler fladt på bordet.

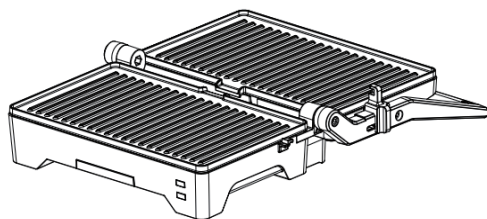
Apparatet bliver i denne stilling, indtil du løfter håndtaget og dækslet og sætter dem tilbage i den lukkede stilling.



- Brug grilltoasteren som en åben grill til at tilberede burgere, steaks, fjerkræ (vi anbefaler ikke at tilberede fjerkræ med ben, da fjerkrækød med ben ikke grilles jævnt på en åben grill), fisk og grøntsager.
- Madlavning på den åbne grill er den mest alsidige måde at bruge grilltoasteren på. I åben stilling får du dobbelt så stor grilloverflade.
- Du har mulighed for at tilberede forskellige typer af mad på samme tidspunkt, uden at aromaerne bliver blandet sammen, eller du kan tilberede større mængder af den samme mad. I åben stilling kan der også tilberedes flere kødudskæringer med forskellig tykkelse, og du kan tilberede kødet individuelt til din smag.



Trykknop til vinkling



RENGØRING OG PLEJE

- Træk altid grillens stik ud af kontakten, og stil den til afkøling, før du gør den ren. Grillen er lettere at gøre ren, når den er en smule varm. Det er ikke nødvendigt at skille grillen ad, for at den kan gøres ren. Grillen må ikke nedsænkes i vand eller sættes i opvaskemaskinen.
- Tør madrester af varmepladerne med en blød klud. Hvis madrester er bagt fast, skal du vride vand blandet med opvaskemiddel ud over madresterne og derefter rengøre med en ikke-skurrende plastsvamp eller anbringe våd køkkenrulle hen over grillen for

at opbløde madresterne.

- Benyt ikke skuremidler, der kan ridse eller beskadige slip-let-belægningen.
- Benyt ikke metalredskaber til at fjerne maden, da de kan beskadige slip-let-belægningen.
- Benyt kun en fugtig klud til at tørre grillen af udvendigt. Brug ikke en skuresvamp eller ståluld til at rengøre sandwichjernet udvendigt. Det beskadiger overfladebehandlingen. Det må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Sandwichjernet må ikke sættes i opvaskemaskinen.

OPBEVARING

- Tag altid grillens stik ud af kontakten, før den stilles til opbevaring.
- Sørg altid for, at grillen er afkølet og helt tør, før den stilles til opbevaring.

TEKNISKE DATA

Artikelnr. 10663551
220-240V~, 50/60Hz
1600 Watt

PRODUCENT

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Danmark
www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from Køkkenchef. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product may only be connected to 220-240V~, 50/60Hz.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept

out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep the product and its cord out of reach of children less than 8 years of age.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough

treatment or some other form of damage.

PRODUCT DISPOSAL

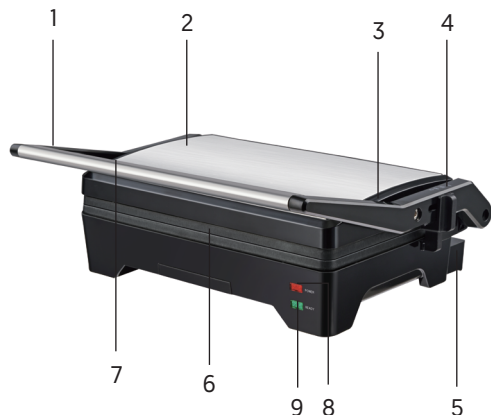
Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of properly so that the materials can be recycled in an environmentally friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:



GROUNDING PLUG

To reduce the risk of electric shock this appliance has a grounded plug .
If the plug does not fit fully into the electrical outlet contact a qualified electrician.
Do not modify the plug in any way or use an adaptor.

DESCRIPTION OF PARTS



1. Left Lift lever
2. Upper Housing
3. Right Lift lever
4. Closing and Angle push button
5. Bottom Housing
6. Grill Non-stick Plate
7. Handle
8. Power Light
9. Ready Light

BEFORE FIRST USE

- Read all instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging
- clean the cooking plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water. Do not immerse the unit and do not run water directly on the cooking surfaces.
- Dry with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

Notice: When your Grill Toaster is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

HOW TO USE

Before using the appliance for the first time, peel off any promotional materials and packaging materials, and check that the cooking plates are clean and free of dust. If necessary, wipe over with a damp cloth. For best results, pour a teaspoon of vegetable oil on to the non-stick plates. Spread over with an absorbent kitchen towel and wipe off any excess oil.

PREPARING YOUR GRILL TOASTER

- Close the Grill Toaster and plug it into the wall outlet, you will find the red power lights, indicating that the Grill Toaster has begun power. After a few minutes, you will find the

green light is on, indicating that the Grill Toaster has finished preheating. Then you can cook the food to your liking.

COOKING

To Use as a Contact Grill

- Push the closing push button to open the upper housing
- Prepare the burgers, boneless pieces of meat and thin cuts of meat or other foods as directed and place it onto the bottom cooking plate.
- Close the top cooking plate which has a floating hinge that is designed to evenly press down on the food. The top plate must be fully lowered to achieve Grill marks on the selected foods.
- When the foods is cooked use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- Use the Grill Toaster as a contact grill to cook burgers, boneless pieces of meat and thin cuts of meat and vegetables.
- Use the Grill-Toaster as a contact grill , when you want to cook something in a short amount of time or when you are looking for a healthy method of grilling. When cooked on the contact grill, food will cook quickly because you are grilling both sides of the food at the same time.

TO USE AS PRESS GRILL

- Push the closing push button to open the upper housing
- Prepare the sandwiches as directed and place it onto the bottom cooking plate. Always place sandwiches towards the rear of the bottom cooking plate.
- Close the top cooking plate which has a floating hinge that is designed to evenly press down on the sandwich. The top plate must be fully lowered to cook sandwiches.
- Cook for about 3 to 6 minutes or until golden brown
- When the sandwich is cooked use the handle to open the lid. Remove the sandwich with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- Use the Grill Toaster as a Press grill to grill sandwiches, breads and quesadillas.
- The Grill Toaster was designed with a unique handle and hinge that allows the cover to adjust to the thickness of the food. You can easily grill anything from a thinly-sliced potato to a thick sirloin steak with even results.
- When cooking more than one food item in the contact grill, it is important that the thickness of food items is consistent so the cover will close evenly on the food.

TO USE AS OPEN GRILL

HIGH

There are four different Levels for fitting different uses.
Choose the right level for the better Performance

LOW Lock

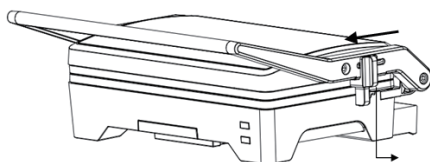
OPEN

ATTENTION:

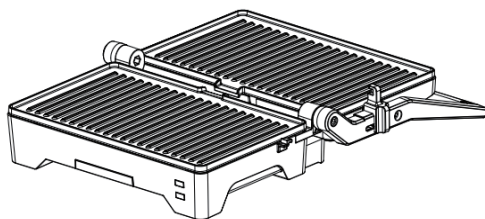
Read the Operating Instructions carefully before using!!!

180°

- Place Grill Toaster on a clean flat surface where you intend to cook. The Grill Toaster can be positioned in flat position.
- Upper plate/cover is level with lower plate/base. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface.
- Angle button
With your left hand on the handle, use your right hand to slide the angle push button up.
Or use your right hand to slide the button towards you if the top cover/lid closed. Push the handle back until the cover rests flat on the counter. The unit will stay in this flat position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.
- Use the Grill Toaster as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables.
- Cooking on the open grill is the most versatile method of using the Grill Toaster. In the open position, you have double the surface area for grill.
- You have the option of cooking different types of foods on separates without combining their flavors, or cooking large amounts of the same type of food. The open position also accommodates different cuts of meat with varying thicknesses, allowing you to cook each piece to your liking.



Angle push button



CLEANING AND CARE

- Always unplug the Grill Toaster and allow it to cool before cleaning. The unit is easier to clean when slightly warm. There is no need to disassemble Grill Toaster for cleaning. Never immerse the Grill Toaster in water or place in dishwasher.
- Wipe cooking plates with a soft to remove food residue. For baked on food residue squeeze some warm water mixed with detergent over the food residue then clean with a non abrasive plastic scouring pad or place wet kitchen paper over the grill to moisten the food residue.
- Do not use anything abrasive that can scratch or damage the non-stick coating.
- Do not use metal utensils to remove your foods, they can damage the non-stick surface.
- Wipe the outside of the grill toaster with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish. Do not immerse in water or any other liquid.
- Do not place in the dishwasher.

STORAGE

- Always unplug the Grill Toaster before storage.
- Always make sure the Grill Toaster is cool and dry before string.

TECHNICAL DATA

Article No. 10663551
220-240V~, 50/60Hz
1600 Watt

PRODUCER

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Denmark
www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.